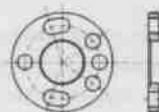
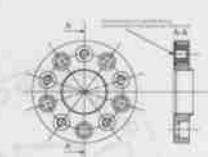


## Bestätigung

Nr.P-1666/06

|  |   |        |  |
|--|---|--------|--|
| Handelsbezeichnung.....                                | Porsche 911 Carrera / Porsche 911 Carrera S / Porsche 911 Carrera Cabrio / Porsche 911 Carrera 4<br>Porsche 911 Carrera 4 Cabrio / Porsche 911 Carrera 4S / Porsche 911 Carrere 4S Cabrio / Porsche 911 GT3 /<br>Porsche 911 GT3 RS / Porsche 911 Carrera Targa / Porsche 911 Turbo /<br>Porsche 911 Turbo Cabrio / Porsche 911 GT2 |        |  |
| Typ.....   | 996   |        |  |
| Typengenehmigungs-Nr.<br>ursprüngl. Motorleistung..... | 1PF320  | 1PF323 | <b>oder</b> e13*70/156-98/14*0031, e13*70/156-98/14*0059<br>bis 355 kW |
| Antriebsart.....                                       | Heck- und Allradantrieb   |        |  |
| VIN-Code.....  |   |        |  |
| Änderungsbezeichnung.....                              | Felgen-/Reifenumrüstung und Einbau von Distanzscheiben  |        |  |
| Änderungstypen.....                                    | Verwenden von nicht originalen Felgen-/Reifen-Kombinationen (A1a)<br>Verändern der ET um mehr als 1% (der Spurbreite) pro Radseite (A1b)  |        |  |
| Bauteilhersteller.....                                 | Power Tech GmbH, D-56235 Ransbach-Baumbach  |        |  |
| Umbaufirma.....  | <b>PAW Performance, 3532 Mirchel</b>  |        |  |
| Umbauteile.....  | Es können wahlweise nachfolgende <b>Felgen, Reifen und Distanzscheiben</b> verwendet werden:  |        |  |

| Felgenreisgröße <sup>1)</sup> | Einpresstiefe <sup>2)</sup><br>Mögliche Gesamt-<br>einpresstiefe (ET) in mm<br>(=ET-Felge abzüglich der<br>Dicke der<br>Distanzscheibe) | Vorderachse | Hinterachse | Felgenreisgröße <sup>1)</sup> | Einpresstiefe <sup>2)</sup><br>Mögliche Gesamt-<br>einpresstiefe (ET) in mm<br>(=ET-Felge abzüglich der<br>Dicke der<br>Distanzscheibe) | Vorderachse | Hinterachse | Felgenreisgröße <sup>1)</sup> | Einpresstiefe <sup>2)</sup><br>Mögliche Gesamt-<br>einpresstiefe (ET) in mm<br>(=ET-Felge abzüglich der<br>Dicke der<br>Distanzscheibe) | Vorderachse | Hinterachse |
|-------------------------------|---|-------------|-------------|-------------------------------|---|-------------|-------------|-------------------------------|---|-------------|-------------|
| 7 x 17                        | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 7 x 18                        | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 8 x 19                        | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           |
| 7½ x 17                       | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 7½ x 18                       | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 8½ x 19                       | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           |
| 8 x 17                        | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 8 x 18                        | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 9 x 19                        | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           |
| 8½ x 17                       | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 8½ x 18                       | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 9½ x 19                       | +5 mm bis +55 mm  | X           | X           |
| 9 x 17                        | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 9 x 18                        | +5 mm bis +60 mm  | X           | X           | 10 x 19                       | +5 mm bis +50 mm  | X           | X           |
| 9½ x 17                       | +5 mm bis +55 mm  | X           | X           | 9½ x 18                       | +5 mm bis +55 mm  | X           | X           |                               | 0 mm bis +70 mm   | —           | X           |
| 10 x 17                       | +5 mm bis +50 mm  | X           | X           | 10 x 18                       | +5 mm bis +50 mm  | X           | X           | 10½ x 19                      | +5 mm bis +45 mm  | X           | X           |
|                               | 0 mm bis +70 mm   | —           | X           |                               | -17 mm bis +70 mm   | —           | X           |                               | 0 mm bis +65 mm   | —           | X           |
| 10½ x 17                      | +5 mm bis +45 mm  | X           | X           | 10½ x 18                      | +5 mm bis +45 mm  | X           | X           | 11 x 19                       | +5 mm bis +40 mm  | X           | X           |
|                               | 0 mm bis +65 mm   | —           | X           |                               | -17 mm bis +65 mm   | —           | X           |                               | 0 mm bis +60 mm   | —           | X           |
| 11 x 17                       | +5 mm bis +40 mm  | X           | X           | 11 x 18                       | +5 mm bis +40 mm  | X           | X           | 11½ x 19                      | 0 mm bis +55 mm   | —           | X           |
|                               | 0 mm bis +60 mm   | —           | X           |                               | -17 mm bis +60 mm   | —           | X           |                               | 0 mm bis +50 mm   | —           | X           |
|                               |   |             |             | 11½ x 18                      | -17 mm bis +55 mm   | —           | X           | 12 x 19                       | 0 mm bis +45 mm   | —           | X           |
|                               |   |             |             | 12 x 18                       | -17 mm bis +50 mm   | —           | X           | 12½ x 19                      | 0 mm bis +45 mm   | —           | X           |
|                               |   |             |             | 12½ x 18                      | +5 mm bis +45 mm  | —           | X           | 13 x 19                       | 0 mm bis +40 mm   | —           | X           |
|                               |   |             |             | 13 x 18                       | +5 mm bis +40 mm  | —           | X           |                               |   |             |             |

| Distanzscheiben |            |           | Ausführung D  | Distanzscheiben |            |           | Ausführung A  |
|-----------------|------------|-----------|---|-----------------|------------|-----------|---|
| Bezeichnung     | Dicke (mm) | Werkstoff |   | Bezeichnung     | Dicke (mm) | Werkstoff |   |
| 30.205/1        | 5          | LM        |  | 10.032          | 15         | St.       |  |
| 30.205          | 10         | LM        |   | 40.060          | 20         | LM        |   |
| 30.206          | 15         | LM        |   | 40.114          | 22         | LM        |   |
|                 |            |           |   | 40.207          | 23         | LM        |   |
|                 |            |           | 40.115  | 30              | LM         |           |   |
|                 |            |           | 10.019  | 35              | St.        |           |   |

Reifen.....: Zulässige Reifendurchmesser **567 bis 665** (gemäss ETRTO: Overall Diameter Maximum in Service) **oder**  
**Originaldimensionen gemäss Typengenehmigungs-Nr.**

Liegen die angegebenen Reifendimensionen ausserhalb der ETRTO-Angaben, dann ist gemäss asa-Richtlinie 2A für diese Felgen-Reifenpaarung eine gesonderte Bestätigung beizubringen. Die verwendeten Reifen müssen alle von demselben Hersteller stammen. Liegt vom Reifenhersteller keine entsprechende Bestätigung über mögliche Kombinationen unterschiedlicher Profilmuster vor, so müssen alle Reifen identisches Profilmuster aufweisen. Der Geschwindigkeitsindex und die Mindesttragkraft müssen für das betreffende Fahrzeug ausreichend sein. Bei Fahrzeugen, die mit Allradantrieb und/oder einem ABV ausgerüstet sind, muss der Reifendurchmesser an der Vorder- und Hinterachse gleich gross sein (zulässige Differenz ≤ 12 mm). Die aufgeführten Reifendimensionen können das Gesamtübersetzungsverhältnis um mehr als 8% verändern. Ein Nachweis über die Einhaltung der Zulassungsvorschrift hinsichtlich asa-Richtlinie 2A „Änderung der Gesamtübersetzung“ muss gesondert erbracht werden.

<sup>1)</sup> Sofern es sich nicht um eine Originalfelge handelt, ist der Zulassungsstelle eine Eignungserklärung gemäss asa-Richtlinie 2A (Hinweis auf die Verwendbarkeit im Zusammenhang mit Distanzscheiben ist nicht erforderlich) vorzulegen. Es ist darauf zu achten, dass eine genügend große Auflagefläche der Felge vorhanden ist. Bei LM-Distanzscheiben des Typs A ist eine segmentierte, nicht durchgehende Auflagefläche der Felge nicht zulässig. Das Anzugsmoment der Befestigungselemente soll min. 110 Nm betragen. Die aufgeführten Felgendimensionen können achsweise unterschiedlich kombiniert werden, wobei die Breite der Felgen auf der Vorderachse gleich oder max. 3° kleiner als diejenige auf der Hinterachse sein muss. Es dürfen jedoch nur Felgen mit gleichem Durchmesser verwendet werden.

<sup>2)</sup> Die Gesamteinpresstiefe (ET) auf der Vorderachse darf bis max. 30 mm grösser oder gleich derjenigen auf der Hinterachse sein!

- notwendige Anpassungen:
- Sofern es die Freigängigkeit zwischen Reifen und Karosserie erforderlich macht, müssen Anpassungen an den Innenkotflügeln vorgenommen werden. Unter Umständen müssen auch die Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwischen Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten!
  - Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwendet werden. Die minimalen Einschraubängen der Schrauben bzw. Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle:
- | Gewindeart              | Einschraublänge   |
|-------------------------|-------------------|
| M12 x 1.5               | > 6 ½ Umdrehungen |
| M12 x 1.25<br>M14 x 1.5 | > 7 ½ Umdrehungen |
- Da die Umrüstung Einfluss auf den Abrollumfang der Reifen haben kann, ist allenfalls die Geschwindigkeitsanzeige anzupassen.

Gegenstand.....: Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen der Bescheinigung des TÜV Rheinland Group vom 08.02.2006, des Teilegutachtens des TÜV Kraftfahrt GmbH Nr. 82TG0060-02 und des DTC Prüfauftrages Nr. aSi-14-0289-TK001 (B) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

- Bedingungen/Kontrollen.:
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
  - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der **Freigängigkeit** zu achten.
  - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
  - **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

| Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände |                            |   |                                     |                                      |
|--|----------------------------|---|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Typ  | Bauteile                   | Originalzustand   | Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A | zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle |
| A1a  | Räder / Reifen             |   |                                     |                                      |
| A1b  | ΔET > 1%                   |   |                                     |                                      |
| A1c  | Radsturz                   | X   | X                                   | -----                                |
| A2   | Bremsanlage                | X   | X                                   | 3)                                   |
| A3a  | Federelemente              | X   | X                                   | 4)                                   |
| A3b  | Aufhängungsteile           | X   | X                                   | 4)                                   |
| A3c  | Zusätzliche Achsen         | <del>X</del>  | <del>X</del>                        | -----                                |
| A4a  | Lenkungen                  | X   | X                                   | -----                                |
| A4b  | Lenkhilfe                  | X   | X                                   | -----                                |
| A5   | Motorleistung              | X   |                                     | X 5)                                 |
| A6   | tragende Struktur          | X   | X                                   | 6)                                   |
| A7a  | Dachlast                   | X   | X                                   | -----                                |
| A7b  | Anhängelast                | X   | X                                   | -----                                |
| A8   | aerodynamische Anbauteile  | X   | X                                   | 3)                                   |
| A9   | Sitz- und Rückhaltesysteme | X   | X                                   | 3)                                   |
| A10  | passive Sicherheit         | X   | X                                   | 3)                                   |
|  |                            | X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen      --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen |                                     |                                      |

3) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

4) Im Zusammenhang mit DTC-geprüften Umrüstungen für Tieferelegung bis 60 mm zulässig.

5) Die Umrüstungen sind bis 355 kW zulässig.

6) Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin, 19. März 2014



Der Geschäftsführer

*B Gerster*

Bernhard Gerster

Der Sachbearbeiter

*R Bulakbasi*

Raci Bulakbasi

Nr. 7 /B

(Nur mit **rotem** Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig !)

|  |   |
|--|---|
| Ort / Datum :                              | Ort / Datum :                                     |
| Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma : | Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma : |